

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971.

13 JUILLET 1971.

PROPOSITION DE LOI

complétant, pour les changements de prénoms, la loi du ■■ Germinal an XI (10^e avril 1803) relative aux prénoms et changements de noms.

AMENDEMENT
PRESENTE PAR LE GOUVERNEMENT
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 3 (nouveau).

Ajouter un article 3 (nouveau) libellé comme suit:

« § 1^{er}, L'intitulé du titre *IV*, chapitre XVIII de l'arrêté royal n° 64 du 30 novembre 1939, contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, confirmé par l'article 2 de la loi du 16 juin 1947, est remplacé par l'intitulé suivant:

» Chapitre XVIII. -- Droit spécial sur les naturalisations, les lettres patentes de noblesse et les permis de changer de nom ou de prénoms.

» § 2. Dans l'article 237 du même arrêté, les mots « sur les permis de changer de nom patronymique » sont remplacés par les mots « sur les permis de changer de nom ou de prénoms ».

» § 3. Dans le titre *IV*, chapitre XVIII, du même arrêté royal, l'intitulé de la section II est remplacé par l'intitulé suivant:

» Section II. - Lettres patentes de noblesse et permis de changer de nom ou de prénoms.

» § 4. L'article 249 du même arrêté, modifié par l'article 1^{er} de la loi du 14 août 1947, est complété par l'alinéa suivant:

» Le droit est fixé à 600 francs pour les permis de changer de prénoms ou d'ajouter aux prénoms un ou plusieurs

Voir:

300 (1968-1969) :

- N° 1: Proposition de loi.
- N° 2: Rapport.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

13 JULI 1971.

WETSVOORSTEL

waarbij de wet van ■■ Germinal jaar XI (10^e april 1803) betreffende de voornamen en de veranderingen van naam wordt aangevuld met het oog op de voornaamsverandering,

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGERING
OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 3 (nieuw).

Een artikel 3 (nieuw) toevoegen, luidend als volgt:

» § 1. Het opschrift van titel I, hoofdstuk XVIII, van het koninklijk besluit n° 64 van 30 november 1939, houdende het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, bevestigd door artikel 2 der wet van 16 juni 1947, wordt door het volgende opschrift vervangen:

» Hoofdstuk XVIII. --- Specieel recht op naturalisatie, adelbrieven en uitspraken tot verandering van naam of van voornamen.

» § 2. In artikel 237 van hetzelfde besluit worden de woorden «op verloven om van geslechtsnaam te oerenderen» vertaald door de woorden «op vergunning om van naam of van voornamen te oerenderen».

» § 3. In titel I, hoofdstuk XVIII, (Jan hetzelfde besluit toordt het opschrift van afdeling II doet het volgende opschrift (Jervangen:

» Afdeling II. -- Open brieven van adeldom en vergunningen tot verandering van naam of van voornamen,

» § 1. Artikel 249 van hetzelfde besluit, g[e]zigt bij artikel 1 van de wet (Jan 14 augustus 1947, wordt aangevuld met het volgende lid:

» Voor vergunningen om van voornamen te oerenderen of om aan de voornamen een of meer andere voornamen toe te

Zie:

300 (1968.1969):

- N° 1: Wetsvoorstel I.
- N° 2: Verslag.

éjilm>.s prénoms. Ce droit n'est cependant pas dû lorsque le bénéficiaire a obtenu par le même arrêté un des permis prévus aux alinéas précédents.

» § 5. Dans l'article 250, alinéa 2, du même arrêté, les mots « la [sueur est accordée] » sont remplacés par les mots « des permis soumis au même droit: sont accordés ».

» § 6. Dans l'article 252 du même arrêté, les mots « de changer de nom » sont remplacés par les mots « de changer de nom ou de prénoms ».

» § 7. Dans l'article 253, alinéas 1 et 3, du même arrêté, les mots « de changer de nom » sont remplacés par les mots « de changer de nom ou de prénoms ».

» § 8. Dans l'article 254, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les mots « de changer de nom » sont remplacés par les mots « de changer de nom ou de prénoms », »

JUSTIFICATION.

L'établissement pour les changements de prénoms d'une procédure administrative identique à celle existant actuellement pour les changements de nom implique logiquement la perception sur les permis de changer de prénoms d'un droit d'enregistrement du même montant - 600 francs - que celui qui est perçu actuellement sur les permis de changer de nom.

Telle est la portée des modifications qu'il est proposé d'apporter au Code des droits d'enregistrement.

Aucun droit ne sera dû pour le changement de prénoms lorsque celui-ci est accordé par un arrêté accordant également un changement de nom.

Le Ministre des Finances.

(Joegen. wordt het recht op 600 [frank oestgesteld. Dit recht. is evenwel niet oerschuldigd. Wanneer de bevestigde bij hetzcljde besluit een van de in de uorige leden bedoelde vergunningen heeft bekomen.

§ 5. In artikel 250, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden «de glnst bij een zelfde besluit verleend. tuotdr » veeoenqen door de waerden «aan hetzelfde recht onderioopen vergunningen bij een zel [da. besluit verleend uiotden ».

» § 6, In ertikel 252 (Jan hetzelfde besluit worden de tooorden « tot neemsoerandering » oeroetiqen door de tooorden « tot oerenderitiq van naam of van voorwmen ».

» § 7. In ertikel 253. eersre en derde lid, van hetzelfde besluit ioorden de ioorden «tot neemsoerandering » veeoenqen. door de tuoorden « tot verandering van naam of (Jaarnamen ».

» § 8, In ertikel 254. eersre lid, van hetzelfde besluit ioorden de ioorden «tot neemsoerandering » vetoenqen. door de ioorden «tot oerenderinq vEln naam of van oornamen », »

VERANWOORDING.

De invoering voor de veranderingen van voornamen, van een zelfde administratieve procedure als die welke thans voor de naamsveranderingen bestaat, brengt op de vergunningen tot verandering van voornamen logisch de heffing mee van een registratierecht van hetzelfde bedrag - 600 frank -- als het recht dat thans geheven wordt op de vergunningen om van geslachtsnaam te veranderen.

Dat is de draaqlijde van het voorstel tot wijziging van het Wetboek der registratierechten.

Geen enkel recht zal verschuldigd zijn voor de verandering van voornamen wanneer ze toegestaan wordt bij een besluit dat ook de naamsverandering toelaat.

De Minister van Financiën

Baron SNOY et d'OPPUERS,